



対馬最大の倭寇の拠点

「水崎遺跡」

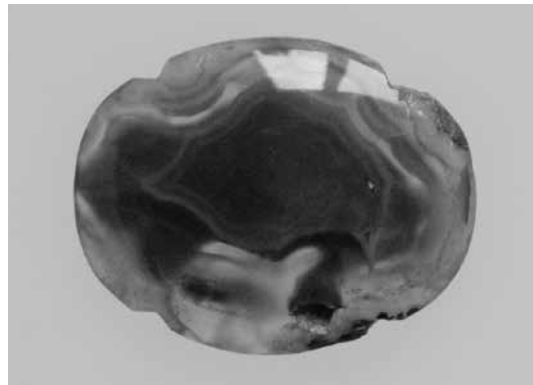
水崎遺跡（美津島町尾崎仮宿）は、浅茅湾南海岸の西端部に位置する15～17世紀頃の遺跡です。尾崎地区一帯は、中世では東アジア地域の海上交通の拠点として発展し歴史書「海東諸国記」によれば、当時700戸にもおよぶ家が建ち並び、対馬最大の倭寇の本拠地であったとされています。

現在、水崎遺跡はほとんどが畑となっており、一大集落の面影は見られませんが、発掘調査の結果、多くの陶磁器が出土しました。内訳としては、国産陶器の割合が1割程度で、そのほとんどが朝鮮王朝陶磁を主体とする貿易陶磁

でした。このことから尾崎一帯を支配した早田氏の様子や彼らが交易によって朝鮮・中国と密接な関係を保っていたことがうかがい知れます。また、琉球を介して東南アジアの国々とも交流を深めたことが陶磁器などの出土遺物によって明らかになっています。

水崎遺跡から出土した遺物の中で特徴的なのが、瑪瑙製の石帯飾りです。石帯とは、日本では古代律令制の下で高級官僚の装束の中に見られるものですが、水崎遺跡では古代の遺物がほとんどないことから、15世紀前後の朝鮮王朝のものだと推定されていますが、どのような経緯でこの地にもたらされたのか詳細は不明です。この石帯飾りは、対馬博物館中世展示室で見ることができます。

※瑪瑙・・・微細な石英の結晶が集まってできた石 ※石帯・・・石の飾りがついた胴帯

めんのう せきたい
瑪瑙製の石帯飾り

次回は、弥生時代後期の朝鮮半島南海岸と墓制のつながりをもつ「経隈遺跡」を紹介します。

あんによん！韓国語

問い合わせ

文化交流課

☎0920(53)6111

上対馬振興部

地域振興課

☎0920(86)3111

韓国のお正月は毎年かわる!?

今月は韓国の文化を
コラム形式で紹介！

みなさん、**새해 복 많이 받으세요**（あけましておめでとうございます）！

令和6年を迎えました。今年もよろしくお祈りします。ところでみなさん、韓国では今年のお正月が1月ではないことをご存じでしょうか？

お正月が1月ではない？と驚く方もいると思いますが、実は韓国は毎年お正月が変わるのです！韓国で1月1日の正式な名称は「**신정**（新正）」といい、年が変わる最初の日という意味でその日のみ祝日になります。

韓国は新暦（太陽暦）と旧暦（太陰暦）を両方使う国で、お正月とお盆といった伝統的な祝日は旧暦を使います。そのためお正月が毎年変わりますが、今年も2月10日が**설날**（お正月）でその前後も含めて祝日になります。

最低3日間の連休になり韓国では一番長い祝日です。また、お正月には先祖の霊を迎えるという風習で盛大なお祝いを行います。先祖のためにたくさんの料理や、お餅や果物などを供え、迎え終えたら、**떡국**（韓国のお雑煮）を食べます。最後は**연날리기**（凧揚げ）、**윷놀이**（サイコロ）など、みんなで楽しく伝統遊びをするなどしてお正月を過ごします。

しかし、最近は自分の時間を充実させたいという過ごし方も増えています。わざわざ親戚で集まらず家族での旅行や、直接お年玉を渡すのではなく銀行口座に振り込むなど、これまでとは違った過ごし方も行われています。

時代とともに多様化していくお正月の過ごし方、みなさんも今までお正月に何をしてきたのか振り返ってみるのはいかがでしょうか。

対馬市国際交流員
안 소민
安 昭 玟



問い合わせ 地域づくり課 ☎0920(53)6111

対馬市島おこし協働隊facebookページ↑

自然共生チャレンジャー 瀬谷 友啓 隊員の活動を紹介します



私はシカ捕獲（生態系被害対策）を中心に活動を行っています。捕獲では、くくり罠と呼ばれる罠を使用しています。

くくり罠は、獲物が通りそうな獣道に罠を仕掛け、獣の足などをワイヤーでくくることによって捕らえる罠です。小型で軽量なため場所の選択肢が多く、設置や撤去も簡単です。対馬のシカ捕獲では、最も使用されている罠です。

捕獲作業の中では見回りが大変です。そこで、通信機能を有した自動撮影カメラを用いて罠場のモニタリングを行うことで、見回り作業の負担軽減となるか検証を行っています。

今後も多くの場所で検証を重ね、対馬のシカ被害の減少につながるよう活動していきます。

たすけあい通信 Vol.75

問い合わせ 対馬市社会福祉協議会 ☎0920(58)1432
対馬市長寿介護課 ☎0920(58)1118

巖原町の「佐須ふれあいサロン」の活動を紹介します

佐須ふれあいサロンは下原地区の婦人会がきっかけとなって立ち上がったサロンです。令和元年に行われた地区の敬老会において、高齢者の外出機会が減っており、交流の場の必要性を考えるようになったようです。その後、新型コロナウイルスの影響によりなかなか思いを形にすることができない状況が続いたようですが、令和5年4月によりやくサロンの開催が実現されました。

写真はサロンでの「どら焼きづくり」の様子です。婦人会のみなさんが準備に取りかかり始めると、サロンの参加者もさっとエプロンをつけ生地づくりをしたり、お茶やコーヒーを用意されたりとみんなと一緒に取り組まれていました。

これからも、佐須ふれあいサロンの活動が地域に広がっていくよう、私たちもお手伝いさせていただきたいと思っております！
第2層生活支援コーディネーター（下圏域担当）梅野



このくらいで大丈夫？と声をかけあいながらおやつ生地づくり



会場内はとても良い匂いが広がっていました♪



さあ！いただきましょう♪

国民年金のお得な前納制度をご紹介します

国民年金のお支払いには、まとめて前納すると保険料が割引される制度があります。もっとも割引率が高いのは口座振替による「2年前納」です。毎月納付する場合に比べ、2年間で15,000円程度の割引になります。ただし、口座振替、クレジットカード払いによる前納は申込期限がありますのでご注意ください。

口座振替による前納が、割引額が一番大きい納付方法です。

前納の割引率：口座振替 > クレジットカード = 納付書（現金）

前納区分	納付対象期間	支払方法	申込期限
当月末振替	当月分	口座振替	随時
6か月前納	4月～9月、10月～翌年3月分	納付書、クレジット、口座振替	クレジット、口座は4～9月分が2月末日、10～翌年3月分が8月末
1年前納	4月～翌年3月分	納付書、クレジット、口座振替	クレジット、口座は2月末日
2年前納	4月～翌々年3月分	納付書、クレジット、口座振替	クレジット、口座は2月末日

※令和6年3月以降のお申し込みから、年度の途中からでもまとめて振替できるようになります。令和6年3月以降は申込用紙が異なりますので、3月以降の申出をご希望の場合は、3月1日以降に窓口に来庁されるか、日本年金機構ホームページからダウンロードしてください。

※口座振替をご希望の方は、納付書または年金手帳、通帳、金融機関届出印をご持参の上、ご希望の金融機関または市役所年金担当窓口へお申し出ください。

長崎北年金事務所の出張年金相談

○とき 2月14日（水）
14:00～17:00
ところ 峰行政サービスセンター

○とき 2月15日（木）
9:00～15:00
ところ 上対馬総合センター

★年金相談は予約制です。相談時間枠には限りがありますので、お客様のご希望に添えない場合もございます。
★予約受付期限 2月9日（金）
★予約先 ☎095(861)1354

要チェック! 消費者トラブルに巻き込まれる前に 対馬市消費生活相談所だより

問い合わせ
対馬市消費生活相談所 ☎0920(52)8322
長崎県消費生活センター ☎095(824)0999

未成年の子どもがスマホゲームで高額課金をしてしまった!



【相談事例】 小学生の息子が、親のスマートフォンを使ってオンラインゲームで遊び、高額な課金をしてしまった。子どもが無断でやったことなので、請求を取り消してもらえないか。

【消費者へのアドバイス】 未成年者が親の同意を得ずに契約した場合、民法で定められた「未成年者取消権」によって、その契約を取り消すことができますが、保護者のスマートフォンで課金したという場合、子どもが操作していたとしても、課金したアカウントが保護者のものであれば、保護者の判断で課金したとみなされ、取消しが認められないことがあります。まずは、課金を行ったアカウントからプラットフォーム事業者（インターネット上でゲームコンテンツを配信するとともに、有料コンテンツの取引の場を運営する事業者）に問い合わせ、未成年者による課金だったということを申し出てください。



プラットフォーム事業者が取消しを認めなかった場合には、ゲームの提供会社に問い合わせることもできます。ゲーム提供会社においても事実確認を行うことがありますが、子どもが課金したと証明することが難しく、必ず取り消されるとは限りません。困った時は、一人で悩まずに対馬市消費生活相談所に相談してください。



みんなで取り組もうSDGs

問い合わせ
SDGs推進課
☎0920(53)6111

海ごみをプラスに変換しよう!

「海ごみ問題をSDGsの視点で探究し、私たちの持続可能な未来のためにできることを主体的、創造的に考えて協働しよう!」豊玉中学校3年生の総合学習では、対馬にとってマイナスである海ごみを、資源としてどのようにプラスに変えられるのか、海岸やリサイクル施設でのフィールドワークなどを踏まえて、アイデアを検討してきました。

12月8日(金)に行われた学習発表会では海ごみアート、キーホルダー、コースター、日用品、学校机や椅子への活用、スタディツアーの誘致などを提案。班によっては実際に試作品づくりを行い、説得力のある良いアイデアばかりでした。「考え方・見方を変えることができた」という生徒のコメントが印象的で、マイナスにマイナスをかけるとプラスになるように、SDGsの視点で対馬が抱える社会課題を捉えることで、解決に向けた希望と可能性を感じ取り、チャレンジ意欲を持ったようです。SDGsの視点で身近なことを調べると…



試作した海ごみキーホルダー。海ごみアートなどの学習成果物を1月末まで対馬空港2階に展示しています。ぜひ、空港にお立ち寄りください。

ある生徒は総合学習で「自分が住んでいるところはどうなっているのだろう」と関心を持ち、自由研究として海ごみの現状を調査。意外にも日本のごみの多さに驚き、ごみを減らすためにマイバッグの持参やプラスチック製のストローを使用しないなど、自分にできる行動を考察しました。「変わる第1歩」は自分自身が現場を確かめ現状を知ることだとまとめています。他の生徒は、SDGsゴール5「ジェンダー平等を実現しよう」に関心を持ち、家の中の仕事を調べた上で、家族の一員としてできることを考察していました。

SDGsを学ぶことは行動するためのきっかけとなったようです。SDGsの視点で身近なことを調べ、自分にできることは何かを考え、それを一人でも多くの人に伝えてみる。未来の主役である子どもたちのために何ができるのか、大人や社会を動かせるだけの大きな力を生徒一人一人が持っています。



問い合わせ
つしま図書館
☎0920(52)3900

2月の休館日

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

蔵書点検のお知らせ

蔵書点検のため、令和6年2月2日(金)から令和6年2月15日(木)まで休館いたします。皆様にはご不便をおかけいたしますが、ご理解の程よろしくお願いいたします。

新刊



夜明けのはざま
(ポプラ社)

町田 そのこ/著

地方の寂れた町にある家族葬専門葬儀社「芥子実庵」が舞台の連作短編集です。

身近な人の死を通して自分の生と向き合う人々の心の動きを描いた5編が収録されています。

新刊



あのとき売った本、売れた本
(光文社)

小出 和代/著

日本最大級の書店である紀伊國屋書店新宿本店で文芸書売り場に立ち続けた名物書店員のベストセラードキュメント。

大型書店だからこそ出会えた珠玉のエピソード25年間の記録です。

新刊



とびません。
(パイ インターナショナル)
大塚 健太/著
柴田 ケイコ/絵

鳥なのに空を飛ばないペンギン。他の鳥が誘っても飛ばません。空を飛ばないのには、ちゃんと理由があるんです。

ユーモアいっぱいで大人気の『○○ません。』シリーズ最新作です。

新刊



ネコはとってもいそがしい
(くもん出版)

吉野 万里子/著
森田 りり/絵

昼間はいつも寝ているネコのチャオ。「ネコは寝るのが仕事だ」と言うけれど、チャオの仕事は人が寝ている間に…。

チャオの真夜中の大冒険を描いたハラハラドキドキの物語です。